

# Déli Hírlap

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAPVÁSÁRNYAI, 1901. ÁPRILIS 19.  
TIMISOARA-TEMESVÁR, VII. ÉVF. 88. SZÁMFŐSZERKESZTŐ:  
VUCHETICH ENDRE DR.

## Minden nap

ujabb várattal fordulatot hoz a politikai válság ügyében. Délben meg koncentrációról beszélnek, hogy este már a következő kombináció, a hivatalnokkormány, is elveszítse a megvalósulás lehetőségét, reggel pedig arra ébredünk, hogy outsiderséket látunk közvetlenül a cél előtt. Mert az bizonyos, hogy Maniuék, Ducák és Jorgák holtversenyes előretörése az outsidersék győzelmét jelentené. Valószínű, hogy az ő esetleges kidőlésük után újabb rezervákat volna az előtérbe Titulescu. Mert pártokban nincs hiánya ennek az agyonkormányozott és agyonpolitizált országnak. És mindig fog akadni olyan, amelyik kapaszkodik a hatalom szalmaszálába. Csak egyet nem látunk a sok párt között. Azt, ami mégis a legfontosabb lenne. Programot. Nem amolyan nemzeti jelzőszavak és gazdasági jólét üres ígéreteiből csöpögő programot, hanem olyan koncepciót, amely valóban alkalmasnak látszik a helyzet szanálására. Ennek a programnak a nyújtása lett volna elsőrendű fontossága és ezen program körül lehetett volna emberek és pártokat tömöríteni. Mindent hozott magával Titulescu csak ez nem volt tarsolyában. Program nélkül pedig tervszerű, rendszeres munka nincs, hanem csak kapkodás. És ez a kapkodás jellemzi az összes eddigi tárgyalásokat. Ha ebben a pillanatban az a helyzet, hogy a nemzeti parasztpárt, a liberálisok és Jorga lépnek koalícióra, úgy ez még kevésbé jelent kormányprogramot mint ha akármelyik közülük egyedül vállalkoznék a kormányalakításra. Olyan hírek is vannak, hogy a németeket és szociáldemokratákat is belevonják ebbe a koalícióba. Titulescuvall együtt tehát hatféle politikai program keverődne össze. Olyan program, melyeket összeegyeztetni talán még nehezebb, mint a válság megoldása. Mert erre megvan a mód. A jelenlegi parlamenttel szavattassanak meg egy modern demokratikus választójogot, ennek alapján rendelkezjenek el beesületes, tiszta választásokat és a nemzetnek így, erőszaktól mentesen megnyilvánult akarata alapján alakuljon meg a többségből az új kormány. Ez volna az a bizonyos császármetszés, melyet mindenkor igénybe kell venni, ha más mód nem kínálkozik. Persze meglepetések itt is történhetnek. De jobb a korai meglepetés, mint a késői bánat. Mert államférfiaknak az a bánkódása utólag, hogy ők is csak emberek és tévedni emberi dolog, nem sokat segít. Amint hogy nem segíthet a mostani program nélküli kapkodás sem.

## Végre megalakult a kormány

amely az ugynevezett szakértők kormánya elnevezést kapta és amelynek tagjai ma délben leteszik az esküt

## Sürgősen összehívják a parlamentet

A politikai válság megoldására irányuló kísérletek eredményt ugyan nem, de minden nap újabb meglepetést hoznak. Tegnap már a hivatalnokkormány létesítésének terve is megbukott. Titulescu aki az elmúlt éjszaka éjjelleg tárgyalta az uralkodóval, délelőtt új irányban vette fel a tárgyalásokat. Először Ducával tanácskozott, majd Maniuval értekezett, végül Jorgát kereste fel, aki délelőtt tizenegy órakor Valeni de Munteből érkezett Bukarestbe. Jorga ekkor az újságíróknak a következőket mondta:

— Minden tekintetben rendelkezésre állok az uralkodónak a válság megoldásában és készséggel teljesítem hozzám intézett minden kérelmét.

Délben tizenkét órakor Titulescu és Lupu együttes kihallgatáson jelentek meg a királynál. Ez a kihallgatás délután két óráig tartott és politikai körökben nagy meglepetést váltott ki. A közös kihallgatás után a politikai helyzet tegnap délután a következő fordulatot vette:

A válság megoldására irányuló nemzeti egység kormánya, esetleg a személyiségek kabinetje, vagy pedig a hivatalnokkormány formulája megbukott és a válság megoldására az uralkodó és Titulescu új kibontakozást keresnek.

Ez a kibontakozás Titulescunak tegnap folytatott tárgyalásai alapján, valamint Jorgának váratlan királyi kihallgatása után, nem lehet más, mint a nemzeti parasztpárt, a liberálisok és Jorgák koalíciós alapon létesítendő együttműködése.

Jólétesült helyen kijelentették, hogy a válság ilyenképpen való megoldása befejezett ténynek vehető. Az audiencia után nyilvánosságra került az is, hogy Titulescu még a délután folyamán tanácskozásokat folytat Ducával és Maniuval, sőt arról is tudnak, hogy Maniu és Duca ebben a kérdésben már megegyeztek.

Általános volt tegnap délután a vélemény, hogy a Maniu—Duca—Jorga-féle koalíció Titulescu miniszterelnöksége mellett átmeneti-

leg megoldja a helyzetet. Délután újabb fordulat történt. A nemzeti parasztpárt és a liberális párt köréből kiszivárgott hírek szerint a két pártvezér Titulescu óhajára megkezdte a tárgyalásokat a szociáldemokratákkal és a németekkel is arra nézve, hogy azok szintén támogassák ezt a koalíciót, illetve vegyenek részt a koalíciós kormányban.

Bukaresti körök véleménye szerint a szociáldemokratáknak és a németeknek a kormányzásba való aktív bevonása a külföldön igen jó hatást keltene és külpolitikai szempontból is fontos lenne.

Kérdés azonban, hogy ez csak Titulescu által tolmácsolt óhaj volt-e és a pártvezérek valóban hajlandók keresni a kibontakozást a szociáldemokratákkal és a németekkel? A Magyar Párt bevonásáról nincsen szó.

Abban az esetben, ha a Titulescu—Maniu—Duca—Jorga koalíció megvalósul, úgy a legfontosabb kérdés a jelenlegi parlament további működése. Erre nézve állítólag Maniu és Duca között a következő megállapodás létesült:

A jelenlegi parlamentet nem oszlatják fel és az tovább folytatja működését. Tekintettel arra, hogy Maniu Gyula nem hajlandó a nemzeti parasztpárt gazdasági és pénzügyi, valamint kormányzási programját módosítani, Maniu teljesíti Ducának azt a követelését, hogy a parlament megszavazza a liberálisok által óhajtott törvényeket is.

Ilyen közös alapon a parlament tovább folytatná tevékenységét és annak feloszlására egyelőre nem kerülne sor.

Délután folyamán Titulescu a pártvezérekkel folytatta tanácskozásait, amelyek a késő esti órákig tartottak. Ezek a tárgyalások a szűkebbkörű koncentráció létesítésére irányultak. Este nyolc órakor már közismert volt, hogy Titulescunak a nemzeti és liberális pártokkal folytatott tanácskozásai nem jártak eredménnyel, azonban az alakítandó kormány támogatását helyezték ki-látásba. Titulescu nyolc órakor is-

mét kihallgatáson jelent meg az uralkodónál, akinek jelentést tett a tárgyalásokról, majd a király elfogadta az ugynevezett hivatalnok és szakértő kormány kinevezésére irányuló előterjesztést. A politikai válság tehát a tizenharmadik napon megoldást nyert és hivatalnokkormány vette át az ország ügyeinek vezetését. Este tíz órakor a miniszterelnökség sajtóosztálya a következő kommunikét adta ki:

Miután a nemzeti egység kormánya megalkotása megvalósult, limitált koncentráció létesítésére irányultak a tárgyalások. Ezt a kormányt sem sikerült megalakítani, ennek következtében szakértő és tisztviselőkormányt nevezett ki a király, amely holnap délelőtt leteszi az esküt és utána bemutatkozik a parlamentnek.

Éjjelkor érkezett jelentés az új kormányt szakértők kormányának nevezte. Mielőtt az uralkodó hozzájárult a szakértők kormányának kinevezéséhez, kihallgatáson fogadta Maniut és Ducát. A parlamentet a jövő hét elejére rendkívüli ülés-szakra összehívják. Éjjelkor még nem volt meg az új kormány összetétele és Titulescu még folytatta tárgyalásait. Bukarestben nagy az izgalom és a lapok öt percenként rendkívüli kiadást adnak ki.

Éjjel tizenkét órakor Vlaside miniszterelnökségi titkár megjelent az uralkodónál, aki aláírta a kormány kir. vez. okmányát. A kormány összetétele a következő:

Miniszterelnök, belügy és külügy: Titulescu  
pénzügy: Zauceanu  
igazságügy: Lupu semmitőszéki bíró  
iparügy: Tabacovici, a Marmorosch bank igazgatója  
hadügy: Condeescu  
munkaügy: Cantacuzino  
közoktatásügy: Jorga  
közlekedés: Jonescu  
földművelés: Garoflid.  
miniszterelnökségi államtitkár: Radulescu Savel  
belügyi államtitkár: Crisan György dr.  
A kormányban még miniszterekként résztvesznek Manoilescu, Hatiegan, Ghica hereg, Mehedinți tanár.

# Nem akartam testvérháborút

és ezért hagytam el önként országomat —  
mondotta Alfonz spanyol király, aki ma már  
Londonban van

## Berenguertábornoknak sikerült megszökni

XIII. Alfonz spanyol király, aki kénytelen volt a győzelmes köztársaság elöl külföldre menekülni, megérkezett Londonba. Miranda herceg, aki a királyt kíséri, a Reuter-iroda tudósítója előtt ezeket mondotta:

— Nem felel meg a valóságnak, hogy a király lemondott volna a trónról és a királyi hatalmat sem adta át senkinek. Mindössze az történt, hogy a jelenlegi viszonyok között jobbnak látta külföldre menni, amíg a felzavart népszenvedély kitombolja magát.

**Tettét a király kizárólag azért követte el, mert el akarta kerülni a polgárháborút és nem akarta, hogy a spanyol nemzet két táborra szakadjon és egymás vérért ontssa.**

Amit a király cselekedett, az nem lemondás, mert meg van róla győződve, hogy majd ha a nép lehiggad és az általános választásokra kerül a sor, akkor a népakarat a királyság mellett fog megnyilatkozni.

Alfonz király partra szállásakor a rája várakozó riportereknek mindössze ennyit mondott:

— Higgyék el, nem gyávaságból hagytam oda Spanyolországot. Amit én cselekedtem, ahhoz nagyobb bátorság kell, mint egy lovas ezredet rohamra vezetni. Ha rohamot vezényeltem volna, szavamra sokan ragadtak volna fegyvert és akkor testvérháborúra került volna a sor.

**En inkább feláldoztam magamat, félrevonultam, nehogy miattam egyetlen csepp spanyol vér is ömöljön. Mi ez, uraim, ha nem bátorság?**

Barcelonában Macias ezredes volt az első, aki a köztársasági mozgalom élére állott és mielőtt Madridban még sor került volna a köztársaság kikiáltására, Macias már kikiáltotta a független katalán köztársaságot. A madridi köztársasági kormánnyal történt megállapodás értelmében Katalániának megmarad az autonómiája, de integráns része lesz a spanyol köztársaságnak. Azért Katalánia végleges elnevezését így állapították meg: katalán állam a spanyolországi köztársaság keretében.

Romanonez gróf, az utolsó monarchista kormány volt külügyminisztere, jelenleg Párisban tartózkodik.

**Romanonez volt egyike azoknak, aki igyekezett rábírní Alfonz királyt arra, hogy a további bizonyodalmak elkerülése céljából vonuljon félre.**

Romanonez, aki alapjában sohasem volt adáz ellenfele a köztársasági pártnak, most a Matin munkatársa előtt a következőket jelentette ki:

— Őszintén kívánom, hogy a köztársasági rendszer gyökeret verjen és boldogulni tudjon. Inkább legyen Spanyolország köztársaság, sem hogy állandó nyugtalanságok és zavargások színhelye legyen. A köz-

társasági kormánynak nagy erőre van szüksége, mert óriási feladatok előtt áll. Ha nem sikerül a köztársasági kormánynak az, hogy a nép többségét megnyerje magának, akkor könnyen kalandos események következhetnek, amelyeknek végzetes következményük lehet. A végleges döntés különben csak júniusban fog bekövetkezni az általános választások eredményeképpen.

Madridi jelentés szerint a köztársasági kormány elhatározta, hogy a melillai katasztrófiáért elsősorban Berenguertábornokot vonja felelősségre. Berenguert hadparancsnok volt és az ő mulasztásának tudják be, hogy a marokkói benzülőtek egy nagyobb esapattestet bekeríthettek és tizezernél több spanyol katonát lemészároltak.

**Berenguert az új kormány le tartóztatta, de mielőtt a fogházba szállították volna, sikerült megszöknie. Azt hiszik, hogy talán már átjutott a határon.**

A meghalt Primo de Rivera diktátor minden közvetlen és közve-

tett munkatársát hadbírótság elé állítják.

Pénteken hajnalban elfogtak a királyi palota egyik kapujában egy monarchista érzelmi tisztet. Az illető tiszt belépődött a lepecsételt királyi palotába és sikerült neki észrevétlenül behatolni Alfonz király dolgozó szobájába. Ott kinyitotta az íróasztalt és abból több aktát vett magához, majd távozni készült.

**Az aktákat megtalálták nála és azokból kiderült, hogy Alfonz király vasárnap és hétfőn még arra gondolt, hogy fegyveres erővel száll szembe a köztársasági mozgalommal.**

Az iratok különböző mozgósítási parancsokat és egyéb rendeleteket tartalmaznak, amelyek azt igazolják, hogy akkor Alfonz király még nem félt a polgárháborútól. A fegyveres ellenállásról csak akkor mondott le, amikor meggyőződött róla, hogy a hadseregben többé nem bízhatik.

## A kommunisták már sietnek nagyobb zavarokat provokálni

Spanyolországban a köztársaság győzelme után itt-ott kilengésekre is kerül a sor. Sevilleban a kommunisták és rendőrök között véres összeütközés volt, amely a kommunisták szétszórásával végződött. Bilbaoban a monarchisták népgyűlést akartak tartani, amelyet azonban a rendőrség minden incidens nélkül feloszlattott. Barcelonában az anarchisták gyűlést tartottak, amelyet semmiféle rendezésvargás nem követett. Madridban működni kezdenek a kommunisták és tegnap már autós terrorfiúk is feltűntek az utcákon.

A köztársasági kormány az új választásokat tíz nap múlva tartja be. Bizonyosra veszik, hogy a köztársasági párt a választásokon még

további husz százalékkal erősödni fog.

A párisi sajtó megírja, hogy a spanyol királyi család számára az egyik előkelő szállóban huszonnyolc szobát foglaltak le és hogy ezért napi nyolcezer frankot fizetnek.

**Alfonz király a lapok szerint százhuszonöt millió pezutát hozott magával, ezenkívül már a múlt hónapban másfél millió angol font értékű aranyrudakat küldött Londonba.**

A francia lapok ünneplik a spanyol királynét. Leon Blum szocialista ezt fuersának találja és gunyosan jegyzi meg, hogy mégis különös, hogy a köztársasági Franciaország nem örül egy újabb köztársasági születésének.

## Tizenöt millió leit utalt át

a temesvári kerületi munkáspénztár az elmúlt évben a munkáspénztárak bukaresti központjának adminisztrációs költségeire

A temesvári kerületi munkáspénztár most adta ki az 1930. évről szóló jelentését, amely részletesen megvilágítja az elmúlt esztendő alatt végzett működést. Erdemes ebből a harminc gépelt oldalra terjedő jelentésből egy csomó jellemző adatot kiragadni. A gazdasági viszonyok rosszabbodását jellemzi, hogy a 36.050.000 leire előirányzott bevételből csak 29.704.580 le folyt be, amely az előző évi felesleggel 31.144.360 leire emelkedett. A pénztár vezetősége azon-

ban igyekezett nagyobb mérvű megtakarításokat is elérni és ennek eredménye, hogy a lecsökkenő bevétel mellett is két millió felesleggel zárulhatott az 1930. év.

A munkáspénztárnál negyvennyolc költségvetésileg előirányzott állás volt és pedig negyvenkét tisztviselő és hat szolgáló. A munkáspénztár élén egy igazgató, egy főorvos és egy gyógyszerész főnök áll. Évközben sikerült egyes tisztviselőket más kerületi pénztárakhoz áthelyeztetni és ezzel a kiadá-

## Tüdőbetegek!

Prof. Dr. Páter tüdőteája erősíti és gyógyítja a tüdőt, a tüdőszövet sebének elvezető befolyásolja, megszűnteti az éjszakai izzadást, csökkenti a köhögési ingeret és a köpvel, a tea étvágygerjesztő, testszilítónél és erősíti a test ellenálló képességét. Tüdőbetegek a Prof. Dr. Páter-féle tüdőteára rendszeres használata az egészségügyi állapotban nagy javulást idéz elő s ennek nemcsak külsőleg lesznek látható jelei, hanem sok esetben tartós gyógyulást hoz. Ezek dícsérik ezen a gyógytea kiváló hatását.

Prof. Dr. Páter tüdőteája a meggye-  
leg több tüdőgyógyászati szék-  
drogériájában kapható az-nál, ahol nem lenne,  
ott a gyógyszerész kifejezett kívánságára az  
eredeti csomagoláson teát néhány napon belül meg-  
szerezni. Minden eredeti csomaggon a fellalio törvényi-  
leg védett fényképe és aláírása látható. **Levelező-  
lapján** a tea „Csillag” gyógyszerár, Brassó, Hosszu  
utca 5. sz. a. Lerektől rendelhető. Nagyban lerakot:  
„STANDARD” Drogéria, Bucuresti 1.

sokat csökkenteni. A temesvári kerületi munkáspénztár orvosainak száma Temesvárott és a vidéken nyolcvannégy. A pénztár gyógyszerteráznak személyzete hat emberből áll. A pénztárnak 1930 december végén 30.870 tagja volt. Az egyre rosszabbodó gazdasági helyzet következménye, hogy a kerületi pénztár területén a betegpénztári tagokat foglalkoztató munkaadók száma 9522-ről egy év alatt 7570-re csökkent. Az alkalmazott és bejelentett munkások száma ugyanezen idő alatt 51.054-ről 36.514-re szállott le. A biztosított munkások közül az elmúlt évben 6386 kapott betegsegélyt, 880 sérülési segélyt, 2226-ot a betegpénztár kórházban helyeztet el, 310 részére pedig családtagjaik kezéhez temetkezési segélyt folyósított. Orvosi vizsgálatban 193.870 esetben részesítették a pénztár tagjait. A pénztár által kiszolgáltatott gyógyszerek értéke az elmúlt évben 2 millió 500.000 lei volt. A bevételt különböző alapok között osztották meg, azonban ezekből óriási összegeket utaltak át a munkáspénztárak bukaresti központjába és pedig a betegsegély alapból hét milliót, a bal esetalapból kétésfél milliót, a tanoncotthoni alapból pedig 5.800.000 leit. Ha ezt a pénzt a temesvári tanoncotthonok javára fordították volna, óriási eredmények lettek volna elérhetőek az inasok közegészsége, kényelme és ellátása terén. Ha a kerületi betegpénztárak visszakapnák néhány esztendő előtt elvett autonómiájukat, akkor nem volnának kötelesek a költséges bukaresti központi adminisztrációra nehéz milliókat küldeni — Temesvárról egyedül tizenöt millió lei ment erre a célra Bukarestbe — és azokkal a pénzekkel gyönyörűen lehetne fejleszteni a munkásjóléti intézményeket. A terjedelmes jelentést Sosean u igazgató szerkesztette meg, aki ezzel minden esetre érdemes munkát végzett.

**Takács József**  
uriszabó  
Budapest  
IV., Városház-u. 16

**Zongorázik?**

**Hegedűl?**

**Van gramofonia**

Kottát, hangszert, lemezt addig ne vásároljon, amíg az új magyar zeneműkereskedés árjegyzékét nem látta! Araink minden más cég áránál olcsóbbak! Kedvezményeink meglepőek! Kérje azonnal magyar árjegyzékünket! Cim: Scala, Bucuresti, Cas. Post. 101.

**ABBZIA**  
HOTEL REGINA STEFANIE

**Szép tavasz az Adrián**  
Vámmentes zóna — Leszállított áruk  
150 szoba és lakosztály. Fürdő és házi zenekar  
Golf — Májusától Őrdőszezon  
Tulajdonos: KUNZ E. Ugyanezen vezetés alatt  
PALACE-HOTEL

# Két leányt ölt meg egy este

a düsseldorfi tömeggyilkos, aki a tárgyalás ötödik napján is feltűnően nyugodtan ismeri be a véres borzalmakat

## Gunyos nevetéssel kísérte az öldöklést

Düsseldorfól az egész világ minden részébe röppennek szét naponta a táviratok százai és ezek alapján az újságok hasábos cikkeiben számolnak be arról az óriási bűnperről, amelynek középpontjában mint vádlott Kürten Péter kőműves áll. Kürten Péter, a düsseldorfi rém, aki ellen az a vád, hogy a kéjgyilkosságok egész sorát követte el, a tárgyalás ötödik napján is teljesen nyugodtan áll és higgadtan válaszol a kérdésekre.

A pénteki tárgyalás megkezdése előtt Kürten védője szólalt föl azszal a céllal, hogy megvilágítsa azokat a kényszerokokat, amelyeknek hatása alatt Kürten cselekedett.

Azután maga Kürten is föl-szólt és elmondotta, hogy jóval még 1913-ban elkövetett gyilkossága előtt négy gyermeket dobott a Rajnába és gyönyörködött azok fuldoklásában. Ezek közül azonban kettőt ő maga mentett ki a habokból, mert megsajnálta őket, a másik kettőt a Rajnába fulladt.

A bíróság azután folytatta a tanú kihallgatásokat. Kihallgatták elsősorban azokat, akik Lenzen Lujza és Hamacher Gertrud meggyilkolása ügyében voltak beidézve. Ezek egyöntetűen vallották, hogy a két leány, akiket Kürten ugyanegy este ölt meg, egy veteményes kertben feküdt súlyosan megsebesülve és az egyik kétségbeesett hangon kiáltozta:

— Anyám! Anyám!

Azonban mire a két lányhoz értek, már mindkettőt halva találták. Keresték a merénlyöt, de azt sehol nem találták. Ugy tűnt föl nekik, mintha messziről gunyos nevetést hallottak volna.

Schulte Gertrudot hallgatta ki azután a bíróság. Schulte Gertrud egyike azoknak, akik ellen Kürten merénlyöt követett el. Schulte Gertrud elmondotta, hogy egy este ismerkedett meg Kürtennel, aki elkísérte, majd sétálni hívta Elmentek olyan helyre, ahol kevés ember járt. Ott a sötétben Schulte Gertrud megbotlott, elesett és egyik bokája iszonyuan fájni kezdett, azért téhát leült a föhben. Kürten erre erőszakoskodni kezdett vele, majd azt kiáltotta:

— Most meghalsz!

Ezzel már beléje is szurt egy késsel. A leány erre ijedten sikoltozott, mire Kürten nevetve mondotta:

— Itt sikoltozhatsz, babám, amennyit akarsz! Itt senkisé meg hallja meg szavadat! Mondtam, meghalsz!

A leány azonban tovább is sikoltozott és nemsokára hallotta, amint emberek sietve közelednek. Kürten erre még megjegyezte:

— Nem baj, hiszen ugyanis annyi szurást kaptál már, hogy okvetlenül meghalsz!

A merénlyő ezzel elfutott. Schulte Gertrud heteken keresztül feküdt élet-halál között, amíg felgyó-

gyult. A leány a kihallgatás során ismételten heves zokogásban tört ki.

Végül elmondta még azt is, hogy Kürten rablást is követett el elene, mert elvitte az aranyórát és a gyűrűjét.

Kürten Péter a leány vallomása-ra megjegyzi, hogy az nagyban fedti a tényeket, csak az nem felel meg a valóságnak, hogy a merénlyöt előtt vérszomjas hangulatban lett volna.

Reuter Ida meggyilkolásának esetére tért át azután a bíróság. Schulz Ernő tanu elmondta, hogy a sötétben alig pár méternyi-

re volt a gyilkosság színhelyétől, azonban nem hallott semmiféle neszt. Azt hiszi, hogy Kürten az első szurással ölte meg áldozatát.

Kürten beismeri, hogy az eset tényleg úgy történt.

Mikor aztán a gyilkosságot felfedezték és a rendőrség megjelent a helyszínén, akkor Kürten is nézte a rendőrség munkáját és külön élvezetet szerzett neki az, hogy hallotta az embereket a gyilkosságról beszélni.

A bíróság azután a tárgyalás folytatását mára halasztotta.

## Revolvertől zseblámpáig rengeteg rabolt holmit találtak a szőlőbeli gyilkosság két elfogott tettesénél

Két hét előtt a gyárvárosi szőlőkben feltűnést keltő gyilkosság történt, melynek Kieszer Anna hatvankilenc éves asszony esett áldozatul. A rendőrség a rejtélyes bűnygyben megindította a nyomozást, amelynek során harminnégy gyanus egyént hallgattak ki eredmény nélkül. A rendőrség, nemrég olyan információkat kapott, melyek újabb nyomokat ígértek. Eszerint két kisodai fiatalember, Vig János, huszonnégy éves kocsis és Hantz Demeter huszonnégy éves napszámos költelező életmódot folytat-

nak, mire a rendőrség mintegy nyolc nap előtt a legnagyobb titokban ismét megindította a nyomozást. Gutu Atanáz rendőrigazgató több detektívvel este meglepetésszerűen behatolt Vig János, majd Hantz Demeter lakásába. Mindkét helyen revolverek, kések, töltények, szerszámok, élelmiszerek, fehérnemű, dohánynemű, zseblámpák és egyéb holmi került elő. A talált dolgokat a rendőrség elkobozta és Vig Jánost, valamint Hantz Demetert őrizetbe vették. Utóbbi bevallotta, hogy három hónap alatt számtalan

betörést követtek el. Február huszonhetedikén betörték a Gyárváros, Muzslay-utca 1. szám alatt levő Dankó és Szegedi fűszerüzletbe, ahol 50—60 ezer lei értékben élelmiszereket zsákmányoltak, március 3-án éjjel a Hunyadi-uton levő Glória esemegeüzletben jártak, ahol 10—15 ezer lei értékben dohánynemű és cukorka volt a zsákmány. Néhány nap mulva, március 5-én a belvárosi Scherter Ottó vaskereskedésbe törtek be, ahol késekkel, revolverekkel, szerszámokkal, töltényekkel látták el magukat. Ezenkívül még négy, vagy öt helyen törtek be,

Hantz vallomása megpuhitotta Vig Jánost is, akinek vallomása fényt derített a Kieszer-ügyre is. Vig elmondotta, hogy április másodikán a Kimmel-utcai Kieszer vendéglőbe terveztek betörést. Este át-másztak a kerítésen és behatoltak a sötétbe. Zseblámpájuk fénye mellett kikutatták az összes fiókokat, azonban pénzt nem találtak. Eppen halkan tanácskoztak, amikor kutyaugatás lettek figyelmesek, röviddel azután felgyújtotta valaki a villanyt a folyósón és belépett az öregasszony. Önkéntelenül is a revolver után nyultak. Hantz Demeter lött először és a golyó az öregasszony karját érte. Hogy a sikoltozó asszonyt elnémítsák, Vig János adott le újabb lövést. A nagy zavarban sikerült azután elmenekülniök. Mivel büntársuk nincsen, a nyomozást befejezettnek lehet tekinteni és a két gonosztevő hamarosan az ügyészre kerül.

Gutu Atanáz rendőrigazgató tegnap egész nap folytatta a két gonosztevő kihallgatását, akik estig tizenhárom betörést és lopást ismer-tek be.

## Erélyes kézzel

nyul bele Manoilescu a feketeszesz-dzszungelbe

A jövő hét elején Temesvárra és Aradra érkezik a pénzügyminisztérium részéről kiküldött vizsgálóbiztos, aki a feketeszesz-üzelmek iratait fogja át tanulmányozni és kihallgatja a feketeszesz-ügyben érdekelteket. A miniszteri vizsgálóbiztos megbízatása állítólag Manoilescu volt ipari és kereskedelemügyi miniszter közbenjárásának az eredménye. A feketeszesz-üzelmekben Manoilescu erélyes támogatást kíván és az akció élére ő maga állott. Bukaresti jelentés arról is beszámol, hogy Manoilescu másolatokat készített azokról a vizsgálati jegyzőkönyvekről, amelyeket a feketeszesz-üzelmekből kifolyólag eddig felvettek és különösen a temesvári ügy iránt tanúsít élénk érdeklődést.

A szeszszeszalások megakadályozására egyébként a pénzügyminisztérium újabb szigorú rendeletet adott ki. Eszerint minden szeszgyárban nem egy, hanem két ellenőr teljesít szolgálatot, felváltva nappal és éjjel. Az ellenőrök a termelés menetét óránként tartoznak megfigyelni. A hordók lezárásához speciális és vegyi uton készült plombákat használnak. Az esetleges kihágásokról felvett bírságolási jegyzőkönyvet tíz napon belül el kell juttatni a pénzügyminisztériumhoz, ahol ugyancsak tíz nap alatt döntést hoznak.



nyerhet egy csapásra és levonás nélkül készpénzben kifizetik, ha idejében rendel egy sorsjegyet!

## Nagyszerű játékterv!

Egy jutalom	S. 500.000	Vagyis nemcsak néhány kivételes szerencsefia kap mindent, hanem 630 sorsjegy nagy, legalább 25.000 leies nyereményt csinál. Ne mulassa el ezt a csodálatos alkalmat és rendeljen jorsjegyet!
1 főnyeremény	S. 300.000	
2 „	á S. 100.000	
2 „	á „ 80.000	
2 „	á „ 60.000	
3 „	á „ 40.000	
13 „	á „ 20.000	
21 „	á „ 10.000	
20 „	á „ 8.000	

Huzás (1. osztály) máj. 20 és 22-én. Sorsjegy árak: 1/4 Lei 300, 1/2 Lei 600 és 1/1 sorsjegy Lei 1200.

Rendelés után nyomban küldöm a sorsjegyet, fizetés csak a sorsjegyek kézbesítése után történik. Kívánatra sorsjegyet hivatalos letétjegy ellenében letétosztályomban megőrzik.

Rendeljen a következő címmel: Ludwig Friedmann, Wien, I. Salzgrics 12-15. Ez a cég a múlt évben üzletfeleinek két fő- és sok közepes nyereményt fizetett ki S. 13.406.400--összértékben, úgy hogy ma már szállóige lett:

**Friedmann szerencséje**

**Óriási!**

Déli  
Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY-  
TÉR 4. SZÁM.

Telefon:

1-52, este 9 után 10 és 2-42.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-  
évre 450, évente 900 lel. — Ké-  
lföldre: havonta 110, negyedévre  
330, félévre 600, évente 1200 lel.  
vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztésért és kiadásért a  
főszerkesztő felel.

A „Hírlap” Bányai Nyomda R.T.  
nyomása.

## Pacha püspök

tavaszi bérmlási körútja

Pacha Ágost temesvári püspök most állította össze tavaszi bérmlátjának sorrendjét. A bérmlati programjába — Temesvár kivételével — olyan községeket vett föl, ahol már évek óta nem volt bérmlálás. A tavaszi bérmlási körút május 14-én kezdődik és a pünkösdi ünnepek kivételével, valamint május 30-tól június 6-ig tartó szünettel június 8-ig tart. A pontos sorrend különben a következő: május 14-én Gyertyámos, május 15-én Kisjécsa, május 16-án Kisbecskerek, május 17-én Billéd, május 18-án Sándorháza, május 19-én Bogáros és délután Pészak, május 20-án d. e. Lovrin, délután Vized, május 21-én Kisósz, május 24-én, pünkösdi vasárnapján Temesvár, május 25-én, pünkösdi hétfőn Horvátkecsa, május 26-án délelőtt Cse ne és délután Aurélháza, május 27-én Ujvár, május 28-án Magyar szentmárton, május 29-én Ótelek, június 6-án délelőtt Varjas és délután Temesnagyfalu, június 7-én a püspök Perjámoson az Oltári Szentséget osztja ki az ez évi első áldozóknak, másnap, június 8-án pedig bérmlást végez a községben. A tavaszi bérmlási sorrendet be fölvevők katolikus lakossága lelkesedéssel készül a püspök ünnepélyes fogadtatására.

— Időjárás. A meteorológiai intézet jelenti: A hőmérséklet emelkedése várható, nyugaton némi borulással, esetleg kisebb esővel.

— Meghívó. A Temesvár-Józsefvárosi Polgári Körnek 1931. április 26-án délután 3 órakor sajtó, Bul. Berthelot (Elitevel szemben) földszint 1. alatt levő új helyiségében tartandó rendezés évi közgyűlésére. Tárgysorozat: 1. Elnöki megnyitó. 2. Jegyzőkönyvvezető kijelölése és két hitelesítő választása. 3. Évi jelentés. 4. Pénztári jelentés és a jövő évi költségvetés előterjesztése. 5. Számvizsgálói jelentés. 6. Részleges tisztújítás. 7. Esetleges indítványok. Temesvár, 1931. április 12-én. Az elnökség.

— Arany János balladái. Ozorai Lajos dr. folytatja népszerű magyar irodalmi előadásait és a legközelebbi felolvasását hétfőn, április 20-án este hét órakor tartja meg a Magyar Ház emeleti termében. Ezuttal Arany János balladáiról fog beszélni. Az előadások látogatása díjtalan.

A porgányi botrányhős  
erőszakosságai ellen a Magyar Part a megyei  
prefekturán is panaszt emelt

Tegnap beszámoltunk Cosor Dionisz porgányi segédjegyző és állandó botrányhős újabb erőszakosságáról és alaptalan vádjáról. Mindent elkövet, hogy a községből a jegyzőválasztás idejére eltávolítsa mindazokat, akik ellene vannak annak, hogy Cosor Dionisz Porgány község jegyzőjévé legyen. Káfony Jánost, a Magyar Part porgányi tagozatának elnökét egy alaptalan feljelentés segítségével két hét előtt két napra eltávolította a községből, azonban, amikor látta, hogy ez a mesterkedése nem járt az általa várt eredménnyel, újabb trükköt eszelt ki. Káfony János és Székér István albíró ellen királysértés címén tett följelentést és közbenjárására Berbu keglevichházi esendőrőrmester mindkettőt letartóztatta és a temesvári hadbírószákhöz kísérte.

A Bánsági Magyar Part nevében Acél Oszkár dr. ügyvéd járt el a

két letartóztatott magyar ügyében. Hadbírószákhon megígérték, hogy az ügyet azonnal vizsgálat tárgyává tesszik. Meg vagyunk róla győződve, hogy a hadbírószákh hamarosan kideríti a feljelentés alaptalanságát és a két gazdát szabadon bocsátja. A Magyar Part ezenkívül felkereste Boleantu Valér dr. prefektust és Jonescu Gyula dr. szubprefektust és mindkettőnél panaszt emelt Cosor Dionisz erőszakosságai és törvénytelenégei ellen. Boleantu Valér dr. prefektus intézkedett, hogy a nagyszentmiklósi főszolgabíró azonnal menjen ki Porgányba és ott alaposan vizsgálja meg Cosor ügyeit. Jonescu Gyula dr. szubprefektus megígérte, gondoskodni fog róla, hogy Porgány község hamarosan szabaduljon meg Cosor Dionisz-tól, akinek oda való helyezését már annak idején is ellenezte.

— Zenekari misék a püspöki székesegyházban. A székesegyház karnagya a művészeti vokálegyüttes mellett állandó zenekart szervezett, mely vasárnap fog első ízben a székesegyház 10 órakor kezdődő nagymiséje alatt közreműködni. Hogy ezen zenekari együttes állandó jellege biztosítható legyen, szükség van a hívek áldozatkészségére is, mely ebben nyilvánul meg, hogy perselyezés alkalmával néhány lelel járuljon hozzá a székesegyházi kar és zenekari együttes fenntartási költségeihez. A székesegyház karnagya ezután is felhívja mindazokat, akik a székesegyház énekegyüttesébe, vagy zenekarába belépni óhajtanak, közöljék pontos címüket. A vasárnapi egyházzenei műsor a következő: Gruber József: Vidi Agam — négyzólamu vegyeskar orgonakísérettel. Introitus: Misericordia Domini — Griesbachertől unisonokar. Mise Filke — Miksának Szűz Mária tiszteletére szerzett — D-moll miséje zenekarral. Graduale: Cognoverunt Schiffelstól. Offertorium: Deus, Deus meus Goller Vincétől. Comunio: Ego sum pastor.

— Áramszünetelés. A városi villanytelep közli, hogy vasárnap, április 19-én reggel hét órától délután kettőig az Erzsébetváros egész területén az áramszolgáltatás szünetel.

\* Dr. Baruch Felix külföldi tanulmányútról visszatért és laboratóriumának vezetését újból átvette. Vér-, vizelet stb. analízisek.

A TISZTVISELŐKRE MÁR GONDOLNAK. A temesvári pénzügyigazgatóság a pénzügyminiszteriumtól rendelt érkezett, mely szerint a pénzügyigazgatóság az adóbevételek negyven százalékát nem köteles a Nemzeti Bank temesvári fiókjába beszállgatni, hanem ezt az összeget a köztisztviselői fizetések pontos utalványozására tarthatja készletben. A rendelkezés értelmében május elsejétől kezdve a köztisztviselők már rendszeresen megkapják illetményeiket. A nyugdíjasok sorsa azonban még mindig bizonytalan. Lazar Kornél dr. pénzügyigazgató tegnap közbenjárta a pénzügyminiszteriumban, hogy utalják végre ki a nyugdíjak kifizetéséhez szükséges összeget. A pénzügyigazgató reméli, hogy kedden minden valószínűség szerint megkezdik a nyugdíjak kifizetését.

Tavaszi ujdonságok  
érkeztek  
Dénes és Pollák

\* Hogy mi az Underberg, azt még senkinek nem sikerült megtudni, aki azonban csak egyszer megízlelte, az mint kiváló gyomorerosítót becsülni tudja. Aki még nem ismerné az Underberg likört, tegyen kísérletet és vásároljon egy próbáuevet, mely élelmiszerüzletekben, bodegákban és hasonló kereskedésekben kapható.

**Fehérneműt;** a divatos ruhákhoz alkalmazkodó, finom vonalú és kidolgozását a legegyszerűbből a legpazarabb kivitelig hozott anyagból is

**Ágyneműt,** függönyök, storok összeállítását, babykelengyét

**Montirozást,** lámpaernyők készítését művészi kivitelben, ruhák, blu-ok, gallérok himzését a legdivatosabb kivitelben, valamint „Kéziájúrt” és „Endizést” legolcsóbban vállal

**„Fin-Art”**  
Fehérnemű-szalón, Jenőherceg-utca 10

— Autóbaleset az Aradi-uton. Az Aradi-uton könnyen végzetessé válható autóbaleset történt. A szerencsétlenül járt autót Machat Antal józsefvárosi cukrász vezette és abban három kisgyermek, a tíz éves Gaiduscheck Irén és a nyolc éves Gaiduscheck László, Gaiduscheck kereskedő gyermekei, valamint Bernhard Emil, Bernhard fűszerkereskedő hét éves fia is helyet foglaltak. A szerencsétlenség a lovassági istálló közelében történt. Machat Antal a kanyarulat mjjatt későn vett észre egy szembejövő kocsit és hogy az összeütközést megakadályozza, az autót lefékezte, közben gummidefektet kapott és a kocsit oldalra sodródott. Abban a pillanatban a volán is eltört és az autó az utolsó fának szaladt. Az ütődés olyan erős volt, hogy az utasok kirepültek az autóból, amely az árokban teljesen összetört. A közelben gyakorlatozó katonák azonnal a szerencsétlenül járt utasok segítségére siettek. A három gyermek súlyosabb sérüléseket nem szenvedett, Machat Antal azonban az ut közepén feküdt eszméletlen állapotban. Sérülése komolyabb természetű.

**CAPITOL MOZI**  
április 18, 19, 20, 21.

**APOLLO MOZI**  
április 22, 23

**WILLY FORST**  
**Szeretek,**  
**szeretsz,**  
**szeret...**

című vig 100% német beszéző és éneklő filmperegetben.

Szereplők:  
Betty Bird,  
Hans Brausewetter  
Albert Paulig  
Rendezte: Hartl Károly  
Zene: Hans May  
Ufa-Matadorfilm, Brasov.

**Legszebb a tavasz**

a pesti korzón... Az itt lévő

**BRISTOL SZÁLLODA**

új rendszere a közönség tetszését megnyerte.

**Napi 12 P.-től kaphat**  
a szoba fekvésétől függőleg lakást

és  
**elsőrendű teljes**  
**ellátást,**

Jöjjen, próbálja meg és mindig csak hozzánk fog szállni.

**Bristol Szálloda**  
Budapest—Dunakorzó



— **Műsoros est.** A temesvári szociáldemokrata párt ifjumszervezete ma, szombaton, április tizenhétedikén este félkilenc óra körül a temesvári nyomdászotthon nagytermében tartja szezonzáró műsoros estélyét. Belépődíj nincs, vendégeket szívesen látnak.

— **Évi közgyűlés.** A Temesvár-belvárosi római katolikus egyházközség évi rendes közgyűlését vasárnap, e hó 19-én délelőtt fél 12 órakor tartja meg a plébánia épületében, amelyre az összes hitközségi tagok ezuton is meghívattak. Közgyűlés előtt fél 11 órakor a plébániatemplomban ünnepélyes nagymise lesz.

\* **Milyen lesz gyermekeink jövője?** A gazdasági és megélhetési viszonyok igen súlyosak. De ki tudja, nem lesznek-e még súlyosabbak. Mit tehetünk gyermekeink jövője érdekében? Igyekszünk őket felszerelni az életre szellemi képességekkel. A legszebb és legokosabb ifjúsági könyvet Mária királyné írta. Kétségtelen, hogy Mária királyné a mai történelmi idők legnagyobb alakja, de mint gyermekkönyvíró is utólrhetetlen. A könyv címe magyar nyelven Kandi Klára Kalandjai. A Lepage könyvkereskedés kolozsvári cég kiadásában jelent meg 164 oldalon rengeteg képpel, sok színes illusztrált műlappal, félvászonkötésben. Küldjön be bélyegben 60 leit a Lepage könyvkereskedésnek Kolozsvár és a könyvet portomentesen küldi. De szállítja utánvétellel is.

## Nem minden cipőpaszta „Pyram-paszta”

— **Az Erdélyi Helikon áprilisi száma** egy kis székelly fia nagyrdekességű, etnográfiai színességű feljegyzéseit közli Tamási Áron bevezető soraiival. Ligeti Ernő pompás kis regényt ir Történet a Jókendv-penzióból címmel. A szép-irodalmi részben ezenkívül Kolozsvári-Grandpierre Emil novelláját, Olosz Lajos, Dsida Jenő és Deblhoff Lilv versét közli. A vezető cikket Maklai Sándor új könyvével kapcsolatban Kós Károly írja Programadás és programvállalás címmel. Kovács László Ambrus Zoltánról ir nagyobb tanulmányt, Spectátor Görgeyről szóló eszméjét fejezi be. A mai európai fiatalság útja című ankét utolsó közleményeként ifj. Pap Géza a mai magyar ifjúság problémáiról ir. Ezenkívül nagyobb cikket irtak: A prily Lajos Prohászka Ottokárról, Ligeti Ernő Szentgyörgyi Istvánról, Lakatos Imre Dosztojevskijről, Reményi József az Amerikai regionalizmusról, Ajtay Miklós Mistrálról. Kritikát és cikket irtak még Reményi Sándor, Kolozsvári Grandpierre Emil, Kázmér Ernő és mások. Az Eszrevételekben Kós Károly a Moricz-Pekár afférhez szól hozzá. A szám műmellékletét Szolnay Sándor rajzolta. Az Erdélyi Helikon előfizetése egy évre 750 le (az Erdélyi Szépművészi Céh pártolótagjainak és előfizetőinek 650 le). Egyes szám 80 le. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cluj-Kolozsvár, Str. Bratianu 22. I.

\* A DELI HIRLAP BUDAPESTEN állandóan olvasható a dunaparti Brisiától szálloda halljában.

CSIKAY PÁL:

## Középeurópa gazdasági és szociális helyzete

Csikay Pál dr. politikai közgazdász tollából gazdagon dokumentált, érdekes nézőpontokban bővelkedő könyv jelent meg francia nyelven Párisban, a közismert Felix Alcan cég kiadásában. A könyvhöz Charles Gide, a College de France professzora, irt előszót. Különös érdekessége ennek a műnek, hogy az angolok politikai és gazdasági magatartásával szemben Franciaországot itéli jobb indulatú Magyarországot háboru után sorsa intézését illetőleg. Ideológiájának központjában az a gondolat áll, amely szerint nem igazságos és nélkülözi az alapot, hogy Franciaországot Magyarország bajai kuforrásának tekintsük. Bizonyítékul hozza föl, hogy már közvetlen az összeomlás után Franciaország nagy védelmi tervet dolgozott ki a bolsevizmus veszélyei ellen és ebben a védekezésben Magyarország játszott volna a vezérszerepet. Ugyancsak pénzügyekben s lényegében Franciaország volt jobb indulatú, mint Anglia. Midőn például a kétszázötven milliárd aranykorona kölcsönről volt szó, akkor is Franciaország lépett közbe demars formájában az angol diplomaták és pénzemberek szigorú és kemény feltételeinek módosítása érdekében. Csak a franciák belátásának volt betudható az is, hogy a visszafizetés terminusát nem az angolok által erőszakolt tizenöt évben, hanem

husz évben állapították meg. Ha sonló szellem vonul át a könyv egyéb vonatkozásán is, amely valószínűs szennációvá avatta a politikai gazdaság-literatúrában. A mű, melyet a szerző Vass miniszter emlékének ajánlott, legszebb lapjaival a Magyar Társadalombiztosító Intézménynek áldoz, amellyel Vass miniszter ugyszólván új életre keltette gazdaságilag halódó Magyarországot. Megtaláljuk különben a könyvben az új születt Magyarországot egész keresztmetszetét. Igen érdekes fejezetek szólnak a magyar ifjúságról iparról, gazdaságról, revizióról, széles és áttekintő kuforrási, statisztikai alapon.

Hogy a háboru utáni nehéz időkben nemzetközi viszonylatban is mennyit alkotott Magyarország, ez derül ki Csikay e frappáns stílusú, könnyed előadású könyvéből. Elvonulnak az olvasó előtt a gazdasági ujjaépítéstől kezdve egészen a hágai konferencia külpolitikai és gazdasági eredményéig az összes fontosabb mozzanatok. Csikay e munkája, amely a magyar sorsnak, a keserű magyar jelennek tárgyilagos, önértetes és korhű ecsetelése, meg kell, hogy találja az utat az összes illetékes tényezőkhöz és számot tarthat a legszelebb körben megnyilvánuló érdeklődésre.

Flaneur.

\* **A temesvári Magyar Leányegylet** 1931 ápr. 19-én délelőtt féltizenegy órakor a Magyar Ház dísztermében a következő műsorral jótékonycélu matiné rendez, melyre mindenkit meghív és szeretettel elvár az elnökség: 1. Népdalok, éneklj a Temesvári Magyar Dalárda. 2. A magyar Miatyánk, szavalja Gyulai János dr. 3. Liszt: Legenda Szent Ferenc a hullámok felett, zongorán előadja Mayer Izabella zongoraművésznő. 4. „Miért kell az idealizmus” címen előadást tart Szabolcska László dr. 5. Verdi: „Trubadour” című operából Kacsóh Pongrácz-Dalok, előadja: Dr. Sándorné, Barok, Ibolyka énekművésznő. 6. Versek, irta és felolvassa Jörgné, Draskóczy Ilma. 7. Népdalok, éneklj a Temesvári Magyar Dalárda. Jegyek elővételben e hó 15-től a Magyar Párt irodájában kaphatók.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Tóth Fülöp és Rollinger András. Meghaltak: Schmidt József 55 és Schiller Berta 76 éves korában.

— **A Romániai Munkások Rókkant és Nyugdíjegylete** jöszefvárosi 2. számú fiókja április 26-án, vasárnap délután 2 órakor rendes évi közgyűlést tart a Schollier-féle étteremben levő egyleti helyiségében, amelyre a fiók fizető tagjait, valamint a társfiókok vezetőségeit ezuton is tisztelettel meghívja a vezetőség.

— **Középiszkolaj növendékek kongresszusa.** Az ország középiszkoláinak növendékei Bukarestben kongresszust tartottak. A kongresszus után a több ezer főből álló diákesapat elvonult a királyi palota előtt és lelkes ünneplésben részesítették a királyt és Mihály nagyvadját, akik a palota erkélyéről nézték a fölvonulást.

## CSAK

a Déli Hírlap előfizetőinek!

Az a cél vezérel, hogy a mai nehéz gazdasági viszonyok között a lehetőség határain belül friss újságon kívül más előnyöket is biztosítsunk. Ezuttal olcsó cipőjavítást sikerült biztosítanunk előfizetőinknek.

Az előfizetési nyugta felmutatása ellenében

Női cipőtalpalás és sarok — — 80— lei

Férfi cipőtalpalás és sarok — — 100— lei

„gumisarok — 110— lei

Gyermekcipőtalpalás és sarok — 50—75— lei

Férfi cipőfejelés és sarok — 280—320— lei

Női cipőfejelés és sarok — 240—280— lei

Két pár cipő javításának árán megtakarít egy havi előfizetést!

Ezen árak mellett kizárólag a Déli Hírlap előfizetőinek javítja a cipőket

Wátzi Mihály, Gyárv., Kém-u. 20

## Mozi

Szeretek...

szeretsz... szeret...

A Capitol-mozi új hangosfilmje

Az újdonság cselekményének színlhelye Heidelberg, ez a régi és bájos diákváros, amely tele van humorral, kedéllyel és szívvvel. Egy németországi származású amerikai milliárdos egy esztendőre szülőhazájába, Heidelbergbe küldi Amerikában született és teljesen angollá lett leányát. A leány Heidelbergben fejezi be tanulmányait, ott megtanul németül és mellékesen férjet is talál magának. Az amerikai leányt üldözi egy amerikai adókomiszárus, hogy az öröksége utáni adóról szóló nyugtáját átnyujtsa neki. Az adóvégrehajtó Heidelbergben megismerkedik a német kedélyes polgári elemmel és a vége az lesz, hogy német feleséget talál magának. Az amerikai lányt Betti Bird játsza, aki Willy Forsttől tanulja a szeretni igazragozását. Hans Brausewetter, Herman Blass, Ida Wist, Ernst Stahl-Machbaur, Albert Paulig játszák rajtuk kívül a nagyobb szerepeket. Ez a németül beszélő és éneklő film tele van egy csomó slágerszámmal, amely dallamosságánál és vidámságánál fogva népszerűsége számíthat. Az új film máttól kezdve négy napon át a Capitolban, azután két napon keresztül a gyárvárosi Apollóban kerül a közönség elé.

Mozi mai műsora.

Belvárosi Capitol mozi: Szeretek... szeretsz, szeret... (Beszélő és éneklő film.)

Forum mozi: Öfensége parancsol. (Beszélő film.)

Gyárvárosi Apolló mozi: A forróvérű város. (Beszélő film.)

## Rádió

Szombat. (Április 18.) Bukarest.

1 óra: Gramofonzene. 1 óra 50: Gramofonzene. 5 óra: Délutáni hangverseny. 6 óra 15: Zenekari hangverseny. 8 óra: Gramofonzene. 9 óra: Hárfahangverseny. 9 óra 30: Katonazene. 10 óra: Előadás. 10 óra 15: A hangverseny folytatása. Budapest. 9 óra 15: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: A hangverseny folytatása. 4 óra: Felolvasás. 5 óra: A Kisfaludy Társaság irodalmi délutánja. 6 óra: Könnnyű zene. 7 óra 30: Előadás. 8 óra: Bodan Margit notaestje, Magyar Imre és cigányzenekarának közreműködésével. 9 óra: Operaelőadás. 11 óra 30: Gramofonzene. Bécs. 11 óra: Gramofonzene. 12 óra: Déli hangverseny. 3 óra 25: Gramofonzene. 5 óra: Népszerű hangverseny. 7 óra 30: Hangverseny két zongorán. Belgrad. 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 35: Zenekari hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra: Szláv dalok. 5 óra 30: A rádiózenekar hangversenye. 7 óra 20: Előadás. 8 óra: Operaelőadás. Utána gramofonzene. Breslau. 6 óra 45: Esti hangverseny. 7 óra 45: Zenekari hangverseny. 10 óra 30: Táncczene. Langenberg. 8 óra: Kedélyes est, utána zenekari hangverseny. Leipzig.

zig. 7 óra 30: Hangverseny. 9 óra: Szórakoztató zene. 10 óra: Táncczene. **Milánó.** 4 óra 45: Délutáni hangverseny. 7 óra 15: Tarka hangverseny. 7 óra 35: Kávéházi zene. 8 óra 30: Vigjáték előadása. **München.** 8 óra: Karének. 9 óra: Szórakoztató zene. 10 óra 45: Könnyű és táncczene. **Prága.** 7 óra 5: Balalajkahangverseny. 8 óra 35: Operarészletek. 9 óra: Fuvószenekar hangversenye. 10 óra 25: Schrammelzenekar hangversenye. **Róma.** 8 óra 30: Operaelőadás. **Stuttgart.** 7 óra 45: Kedélyes est. 10 óra: Táncczene. **Toulouse.** 7 óra 45: Dalok. 8 óra 45: Szimfonikus hangverseny.

**Vasárnap. (Április 19.) Budapest.** 10 óra: Egyházi zene és szentbeszéd az Egyetemi templomból. 11 óra 15: Unitárius istentisztelet, majd a Mándits szalonzenekar hangversenye. 2 óra: Gramofonzene. 4 óra: Rádió szabadegyetem. 5 óra 15: Az első honvédegyalgezered zenekarának hangversenye. 7 óra: Leidenfrost Ica dalestje. 7 óra 35: Rádics Jóska és cigányzenekarának hangversenye. 8 óra 45: Jókai Mór egyik drámájának előadása, utána táncczene. **Bécs.** 10 óra: Orgonahangverseny. 11 óra 5: Zenekari hangverseny. 1 óra 10: Karének. 3 óra 40: Délutáni hangverseny. 5 óra 30: Kamarazene. 7 óra 30: Sporteredmények. 8 óra 10: Szindarab előadása. 10 óra: Zenekari hangverseny. **Belgrád.** 11 óra: Gramofonzene. 12 óra 30: Déli hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra 30: Cigányszene. 9 óra: Zenekari hangverseny. **Breslau.** 7 óra 30: Zongorahangverseny. 8 óra 30: Népszene hangverseny. 10 óra 30: Tárzene. **Langenberg.** 7 óra: Zenekari hangverseny. 8 óra: Sámson és Delila című operaelőadás, majd szórakoztató zene. **Laibach.** 8 óra 30: Könnyű zene. 8 óra: Operaelőadás. 10 óra 30: Déli zenekar hangversenye. **Leipzig.** 8 óra: Operaelőadás. 10 óra 30: Táncczene. **Milánó.** 5 óra 30: Kávéházi zene. 7 óra 15: Tarka hangverseny. 8 óra 55: Operaelőadás. **München.** 8 óra: Zenekari hangverseny. 9 óra 40: Szórakoztató zene. 10 óra 45: Táncczene. **Prága.** 6 óra: Egyházi zene. 8 óra: Kabaré. 9 óra: Katonazene. 10 óra 20: Szórakoztató és táncczene. **Róma.** 5 óra: Szimfonikus hangverseny. 8 óra 30: Operaelőadás. **Stuttgart.** 4 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra 15: Vigopera előadása. 9 óra 30: Régi táncczene. **Stockholm.** 7 óra 15: Zongorahangverseny. 9 óra 40: Esti hangverseny. 10 óra 10: Szórakoztató zene. **Toulouse.** 6 óra 45: Dalok. 7 óra 45: Operarészletek. 8 óra 15: Táncczene. 9 óra 15: Szimfonikus hangverseny. 10 óra: Hangverseny. 10 óra 30: Katonazene.

**Hétfő. (Április 20.) Budapest.** 9 óra 15: Zenekari hangverseny. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: Stepat Jenő balalajkahangversenye. 5 óra: Előadás. 5 óra 25: Zenekari hangverseny. Sebők Stefi (ének) és Faragó István (hegedű) közreműködésével. 7 óra: Előadás. 8 óra 30: A budapesti operaház zenekarának hangversenye. Sebők Sári közreműködésével, majd Gramofonzene. **Bécs.** 11 óra: Gramofonzene. 12 óra: Dalok. 1 óra 10: A gramofonzene folytatása. 3 óra 20: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: Mandolin zenekar hangversenye. 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny.

10 óra 20: Zenekari hangverseny. **Belgrád.** 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Déli hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra 30: Nemzeti dalok. 6 óra: Kávéházi zene. 8 óra: Nemzeti dalok. 10 óra 20: Jugoszláv hangverseny. **Breslau.** 7 óra: Zenekari hangverseny. 7 óra 30: Dalok a legújabb éneklő filmekből. 8 óra 30: Vonósnyegyes hangversenye. 9 óra: Szindarab előadása. **Langenberg.** 8 óra: Dalok. 8 óra 20: Esti hangverseny. 10 óra: Előadás, majd szórakoztató és táncczene. 11 óra: Gramofonzene. **Laibach.** 8 óra: A rádiózenekar hangversenye. **Leipzig.** 7 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra: Lipesei zeneszerzők hangversenye. 10 óra 40: Táncczene. **Milánó.** 5 óra: Kávéházi

zene. 7 óra 15: Tarka hangverseny. 7 óra 50: Kávéházi zene. 9 óra: Esti hangverseny. **Morva-Ostrava.** 6 óra 40: Harmonika hangverseny. 10 óra 20: Könnyű zene. **München.** 5 óra 20: Szórakoztató zene. 7 óra 35: Operaelőadás. **Prága.** 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 7 óra 15: Klarinéhangverseny. 8 óra 30: Zongorahangverseny. **Róma.** 5 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. **Stockholm.** 7 óra 50: Katonazene. 9 óra 40: Énekhangverseny. 10 óra 15: Zenekari hangverseny. **Stuttgart.** 7 óra 35: Zenekari hangverseny. 9 óra 35: Citerahangverseny. **Toulouse.** 7 óra: Táncczene. 8 óra: Cselőhangverseny. 9 óra: Dalok.

Kávésok a főpolgármester előtt. Megírtuk, hogy a temesvári vendéglősök és kávésok ipartársulata a panaszok tömegével készült Baltia Koriolán dr. főpolgármester elé járulni. A panaszok közül a legsúlyosabbak a magas terraszterek és a drága villanyáram ellen szólnak. Az ipartársulat az összes panaszokat memorandumba foglalta és azt hétfőn délelőtt fogják küldöttsegíleg átnyújtani a főpolgármesternek.

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 309.25, Párisban 15.20. Mai árfolyamok a következők: angol font 816.50, dollár 168, hollandi forint 67.50, dinár 2.99, francia frank 6.59, olasz lira 8.82, cseh korona 4.99, német márka 40.07, osztrák schilling 23.66, magyar pengő 29.38, svájci frank 32.38, belgas (6t belga frank) 23.45.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Április 17.) Leszámitolóbank 81.3. Kereskedelmi Bank 94.8, Angol-Magyar Bank 64, Magyar Hitel 58, Pesti Hazai 155, Drasche 100, Csáky-Prackfalvi 10, Urikányi 86.5, Rima 43.6, Salgó 32.8, Altalános Kőszén 472.5, Beocsini 153, Nasici 90.5, Spodium —, Szikra —, Ganz-Danubius 39, Magyar eukor 96.6, Déleukor 88.5, Egis —, Lipták 8.5, Nóva 27, Temesvári Szesz 28.25, Temesvári Sör —.

## Színház

Csikágói hercegnő. Szombaton este eleveníti fel a színház oprettegyüttese Kálmán Imre világhírű operettjét, a Csikágói hercegnőt. Az előadás keretében lép fel Temesváron először Gács Mella klasszikus táncművésznő, aki saját kreációju klasszikus táncával fogja emelni a darab sikerét. A nagyszerű operett főszerepét Koriély Mária, Agoston Baba, Vincze Emmi, Dancs Ica, Gömörly Emma, Fratta Géza, Keleti Árpád, Felhő Ervin, Csóka József, Jávor Alfréd és Kun Dezső játsszák. A Csikágói hercegnő szombat esti előadása is mozhelyárakkal lesz.

Vasárnap délután négy órakor a nagyszerű Marica grófnő operett kerül színre. A Marica címszerepét ezúttal is a társulat széphangu primadonnája, Agoston Baba játssza, míg Joco szerepét az aranyhumoru Csóka József és Zsupán bárót az örökké kedélyes Felhő Ervin alakítja. A tisztartó szerepét Keleti Árpád, a társulat énekes bonvivánja játssza.

Vasárnap este: Huzd rá cigány. Az énekes mind a legújabb sikerű operettjét játssza fel a színház színházában. A Huzd rá című operett főszerepét ezúttal is a társulat széphangu primadonnája, Agoston Baba játssza, míg Joco szerepét az aranyhumoru Csóka József és Zsupán bárót az örökké kedélyes Felhő Ervin alakítja. A tisztartó szerepét Keleti Árpád, a társulat énekes bonvivánja játssza.

Az elcsesélt ember. A színház prózaegyüttese Szabados László drámai rendező vezetése mellett nagy szorgalommal készül Bonyi Adorján kitűnő színjátékának, az Elcsesélt embernek kedd esti bemutatójára.

### Héti műsor.

Szombaton este félkilenc órakor: Csikágói hercegnő.

Vasárnap délután 4 órakor: Marica grófnő.

Vasárnap este félkilenc órakor: Huzd rá cigány.

## Röszgazdaság

### Az elbocsátott alkalmazottak

per indítottak követeléseik miatt a kényszeregyezséget kért Ufa-Demed vállalat ellen

Néhány év előtt Kolozsvárott Demed néven gyógyszerközpont létesült, amely gyógyszerárak eladásával foglalkozott. A Demed célja volt, hogy a gyógyszerészek közvetlen forrásból szerezhessek be a gyógyszereket a közvetítő kereskedelem kikapcsolásával. A jóforgalmu vállalat utóbb fuzionált a temesvári Ufa részvénytársasággal, amely azonban Ufa-Demed néven két hónap előtt kényszer egyezséget kért önmaga ellen. A kényszeregyezés következtében az Ufa-Demed igazgatósága most felbontotta a kolozsvári telepet és az alkalmazottakat elbocsátotta. Ezek

per indítottak járandóságai miatt az Ufa-Demed ellen, de kérdés, hogy követeléseiket érvényesíteni tudják, mert az Ufa-Demed temesvári igazgatóságának utasítására a kolozsvári fiók árui ládába csomagolva Temesvárra szállították. Hasonló sors érte az Ufa-Demed nagyváradi fiókjának tisztviselőit is, akiket szintén elbocsátottak és ugyancsak peres uton érvényesítik követeléseiket az igazgatósággal szemben. A kényszeregyezés kérdésében különben a hitelezőknek jövő héten Temesvárott végbemenő szavazása dönt.

A Budapesti Magyar Gazdasági Egyesület április 18-án vasárnap délelőtt ülést tartott a Magyar Ház harmadik emeleti termében. A gazdasági előadások után Rezső, a Borsos németországi térsről fog beszélni.

Briand vámunioellenes blokk tervez. Briand francia külügyminiszter sakkhuzásra készül a német-osztrák vámunioellenes blokk ellenében. Briand már elkészítette tervezetét a délkelet-európai egységes blokk megalakítására. Ez a blokk egységesen foglalna állást a vámegezménnyel szemben és Briand elgondolása szerint vámunioellenes blokk elnevezést nyerne. A gyakorlatban a francia külügyminiszter úgy véli megoldani ezt a vámunioellenes blokkot, hogy a blokkba tömörülő európai államok tulajdonképpen gazdasági alapon bizonyos egyezményt létesítsenek. Párisi hirdás egy tudja, hogy Briand ebbe a blokkba Magyarországot is bevonja, sőt Magyarországnak különleges szerepét is szán. A blokk létesítésének sikerére való tekintettel a blokkba tömörítendő államok bizonyos ellentétével is számolni kell. Ezeket az ellentéteket úgy kívánja Briand kiküszöbölni, hogy egyes államoknak a vámunioellenes blokkban kivételes szerepet szán. Nagyjában ez Briand elgondolása, de részleteket még nem ismernek.

Milyen igazvonó állatot tartson ma a gazda? Koppány Rezső, a Bányási Magyar Gazdasági Egyesület fő-

titkára ezen a címen nemrég nagy előadást tartott a bányási gazdák előtt. Azt indítványozta, hogy a ló helyett igavonásra és szántásra használják a tehent, mert minden ilyen tehennél évi kilencezer leit lehet megkiszáritani, azonkívül kimutatta azt is, hogy az ilyen célokra használt tehentek felállítás az igavonás nem befolyásolja a Bányási Magyar Gazdasági Egyesület a bányási előadást az állatokban káros és azt in-

tervük az az, hogy az állatok egészségügyi kiállítás rendezésénél a bányási magyar mezőgazdák is résztvevessenek.

Elcsesélt ember. A pénzügyminiszterium tekintettel arra, hogy az állami bevételek napról-napra csökkennek, az összes pénzügyigazgatókhoz szigorú rendeletet intézett úgy az 1930. évi adóhatalékok, valamint az 1931. évre esedékes adóösszegek behajtására nézve. Ennek szomorú eredménye, hogy tegnap az adóvégrehajtók nyilvános árverés formájában eladogatták Schwarz Zoltán józsefvárosi kereskedő raktárát. A kereskedő nem tudta adóját kifizetni és raktára ezért került árverésre; vevő azonban alig akadt. A nyilvános árverésnek ezt a kíméletlen módját talán mégis lehetne enyhíteni.

## Apróhirdetések

A nyomasztó gazdasági viszonyokra való tekintettel, amikor minden lei többletkiadás számításba jön, a Déli Hírlap kiadóhivatala elhatározta, hogy az apróhirdetések díjtételeit leszállítja.

Ezentul egy szó ára k... lei, vastagabb betűvel négy lei, legkisebb apróhirdetés ára husz lei.

Mindazoknak, akik állást keresnek, apróhirdetését ötven százalékos kedvezményel közöljük. Tesszük ezt, hogy a nagy munkanélküliség közepette az állásközvetítést olcsóbbá tegyük. Az ilyen állásközvetítő hirdetés ára tíz szög tíz lei.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert a számlakiírás és pénzbeszedő elküldése költséggel jár.

Jeligés hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni.

Józsefvárosban apróhirdetéseket eredeti áron felvesz a Déli Hírlap részére: March-trafik. Küttel-tér 1.

A Gyár városban Kardos-trafik, Kossuth-tér, Gránátos-utca sarok.

## Alkalmazás

**Gyermektelen házmester** felvétetik. Jelentkezni hétfőn 11—12. Szt. György-tér 4. II. em. Káldor. (1047)

## Allást keres

**Gépész** aki Diesel-motort szerel, állást keres. Címeket „Gépész” jelíggel a kiadóba kérek. (979)

**Gyakorlott varrólány** ruha- és fehéreművarráshoz, varrodában állást keres olcsó bérért. Cím a kiadóban. (1034)

## Adás-vétel

**Konyha butort** kifogástalan, jó állapotban sürgősen olcsó áron megvételre keresek. Cím a kiadóban. (989)

**Zongora** jó állapotban jutányos áron eladó. Cím a kiadóban. (1652)

**Családi ház** 8 1/2 lánccsal, szőlővel Uj-Mosnián eladó. Kulcsár Pál. (1036)

**Modern diófaebéldő** polituros, vadonatúj eladó, érdeklődni II., Kossuth-tér 2. órászületben. (1033)

**Veszek családi házat** háromszobás, előszoba konyha, mellékhelyiséggel, villanyvilágítással, vízvezetékekkel, villamos mellett, város bármely részében. Ajánlatokat ármegjelöléssel. Cím a kiadóban. (1037)

**Eladó** hálószoba, ó-német asztal, divány, konyhaberendezés, rézcseresznye és kávéfőző. Karsai, III., Tirol-u. 14. régi szám. (1038)

**Vendéglő** abroszokat megvételre keres. Stóhr János, Vadászterület 6. vendéglő (1039)

**Zündapp motorkerékpár** 25 kub. jókarban jutányosan eladó. Gírodai csárda. (1041)

# AZ ŐSDIÁK

Írta KOMÁROMI JÁNOS

A DÉLI HÍRLAP REGÉNYE

87. folytatás

Azalatt pedig közeledni kezdett a nap, amelyen Mudrony Sándornak a legények elejével ki kellett állania a vizitáló főorvos elé. Egy estén (április vége felé volt ez) belépett a felelős-szerkesztőhöz s szó kása szerint haptakban állt meg előtte. Amde mielőtt szóhoz juthatott volna, a felelős-szerkesztő meg előzte:

— No, mi az, Sándor gazda?

— Szerkesztő ur, kérem tisztelettel. — kezdte elfogódva, — négy-napi szabadságra volna szükségem.

A felelős-szerkesztő, aki gyerekként kezelte legfiatalabb munkatársát, felkiáltott:

— Nem lehet!

— De muszáj! — szölt vissza vakmerően.

A felelős-szerkesztő meglepetve nézett reá s ezuttal elfelejtett még fölkiáltani is:

— Hogy mondta?

— Ugy mondtam, szerkesztő ur, — sietett a válaszal Mudrony Sándor, — hogy muszáj. Mert sorozó bizottság elé kell állnom...

Hej, ekkor csapott csak az asztalra a felelős-szerkesztő:

— Az már más, Sándor gazda! Basszorkányosát, micsoda szép élet a vitézi élet! S ráadásul rendes embert farag minden nyavalyás kezdő-íróból!

Majd csöndesebbre vált. Komoly hangon folytatta:

— Tudja mit, Sándor gazda? Ha beveszik, a négy naphoz még két tőt engedélyezek magának, hogy kicsit csaphassa odahaza a szelet a szépjányok körül. Deha untaulich lenne, ne is próbáljon mem elé kerülni s tekintse magát elbocsátottnak a lap kötelékéből!

Itt már kedélyeskedve nyugított kezét:

— A viszontlátásra hát, Sándor gazda!

— Köszönöm, szerkesztő ur, — és meghajtotta magát.

Azon az éjszakán utazott is.

Ahogy egyrészeszakra furódott vele a vonat, mind-sűrűbb rajokban jöttek eléje ifjusága emlékei. Szülőföldje képe előtt megilletődött s csaknem könny lepte el a szemét. Csak a kollégiumi város előtt szedte össze magát keveset. Mert tavalyi osztálytársai, e jó fiuk most is vártak, valami tizenötön. Kissé álmosan lestek rá, a perrónról, hevenyészve öltöztek föl csak s szegénység és savanyuszag áradt róluk. Olyan reménytelenségben állodogáltak ott, mint egy megtépett verébesapat. S Mudrony Sándor némi fájdalommal kérezte újból, hogy nyole kurta hónap alatt is igen-igen kinőtt közülük, hogy ez a távolodás tartani fog továbbra is és hogy egyszer majd idegenül fognak állni egymással szemben.

A kollégiumi városka állomásán alig egy perccel áll a vonat. Mudrony Sándor annyi könnyedséggel igyekezett leugrani a vonatról, amennyit csak el tudott sajátítani Csótán Bertitől. Csak ép-hogy keztefoghatott a fiukkal, akik között voltak lírikusok, balladakészítők és szépprózairók. De hol voltak ők ezek jelentőségben? Csodálattal fogadták, amelyben volt jó adag

meghatottság s holtbizonyosra lehetett venni, hogy némi irigység is be fog férközni majd elsősorban a balladaköltők szívébe.

Mudrony Sándor minden feszélyezettség nélkül kérdezte, ahogy azt ilyen alkalommal fővárosi írók szokták eszelekedni:

— Mi az ujság, gyerekek?

— Semmi különösebb, — felelték azok egyszerre. — Hát te hogy vagy, Sanyi?

Könnyedén válaszolt:

— Hála Istennek, semmi okom zugolódni.

Elegáns mozdulattal (6 legalább is annak hitte) a tárcéja után nyult s Luxor-cigarettaival kínálgatta sorba régi pajtásait. A cigarettákat külön erre az alkalomra szerezte be méregdrágán, de nem sajnálta. Tudta jól, hogy e cigaretták miatt hat hónap múlva is emlegetni fogják, bámulattal és irigykedve.

De a vonat indult s föl kellett ugrani a kocsiába. A szegény fiuk halkan kiáltottak utána egy szivbőlfakadó éljent.

A kinyílt reggelben zugott vele a vonat, tovább észak felé. A szék város állomásán csak éppenhogy átszállt s már zörgött alatta a vonat a borlutos északi hegyeknek. Itt váratlanul hűvösebb lesz a levegő, mert a hegyek birodalma már ez a tájék. Verhón, ahol küzdelmes ifjusága egyrészt élte le, pillanatra kinezett az ablakon...

A gyufaskatulya-állomáson hátha ott áll a szépséges Pintér Mária is, a városka felől várva valakit, vagy azért talán, hogy velememenjen a vonattal Mezőlaborc irányának...

De senki-senki nem tartózkodott az állomáson, kivévn Budait, a vasúti-bakterost. Mudrony Sándor málázva gondolt reá, hogy minden elmúlik nyomtalanul és semmi nem tér vissza többet... Zörgött zörgött a személyvonat, jobbról, domboldálon, ott nyult ki Zehernye falu, a falu végén az új iskola: az öregedő tanító ur talán éppen föl és alá sétált az udvaron, hogy el

rendezze magában az aznapra előadandó tananyagot... Magánosan ült a fülkében Mudrony Sándor s behúzódott az egyik sarokba, mert ifjúkori szenvedéseinek emlékei lengték körül... Sokáig-sokáig révedezett így magában s amire fölcsodott volna egyszer, már a Tót Lapályon át dohogott vele a vonat, melynek északi szegletéből szédítőmeredeken rohant fel a Vihorlát... Elmerengett a medvéktől-lakott hegyvonulatot s csak akkor rezzent föl másodsor is, mikor a Labor-parti városka állomására siklott be vele a kocsi.

Megírta ugyan, hogy jön, de tudta, hogy édesapja aligha baktat ki eléje. Sok gond ölte az öreget s nem is ért rá, mert úgy tartotta, hogy urnak való flane az ilyen s nem szegénységben vackoló embernek.

De azért mégis várta valaki az állomáson: másodunokabátyja, ama nevezetes Vidróczki, a facér cipész. A híres mezitlábás ott ácsorgott a perrón sarkában, amiből röpkékonfliktus keletkezett a kimenet alkalmával közte és a jegyszédő

között. Mert persze hogy a perrón-jegy nélkül csuszott be az ebáda, de azzal intézte el a jegyszédőt:

— Vidróczkinak szabad belépése van a miniszterhez is... Kuss!

Ahogy észrevette volna Mudrony Sándort, elröhögte magát szélesen, hogy kilátszottak bagószinü lapátfogai:

— Isten hozott, testvér! Hallom, sokra-vitted Budapesten, de hát ez természetes is... Vidróczki-fajta vagyunk mind a ketten!

(Folyt. köv.)

## Olcsón eladó

üzleti áilvány 250 m. magas, 290-hosszu, 10 nagyobb, 15 kisebb fiókkal, üregekkel, új kerékpár, fali telefon asztalira aaktivá és egy nagy öntvény kályha. III., Stefánia-u. 2-b. (1040)

## Biedermayer

korabeli komplett garnitúra, divany, székek, asztal 7000— leiert sürgősen eladó. Pesszások ygek hihetetlenül olcsók. Sternbergné. (936)

## Lakás

### Modern 2 szobás

lakás május 1-re kiadó. III., Mühle-Vilmos-u. 7. (957)

### 2 szobás modern

parkettás udvari lakás, fűrdőszoba és összes mellékhelyiségekkel május 1-re kiadó. Andrassy ut 8. szám alatt. Közlebbit: Gyár város, K.s-tér 8. (1030)

### 3—4 szobás modern

lakást keresek május 1-ére. Családi ház előnyben. Fehér Olga hirdetésí iroda. III., Dózsa-utca 3. Telefon 1900. (672)

### Szépen butorozott

különbejáró utcai szoba fűrdőszobával május 1-re kiadó. I., Jendherceg-utca 5. II. em Ungár. (1019)

### Szépen butorozott

szoba kiadó. Bánati ház, ajtó 25. (1046)

**Kiadó lakások május 1-re**

**Leszállított bérek!** Belváros, Bulv. Regina Maria 8. Cioban-palotában: egy kétszobás lakás fűrdőszobával, két háromszobás, két négyoszobás, egy ötszobás lakás, mind fűrdőszobával és teljes komforttal. Megtekinthető egész nap. (1048)

### Szép lakás

7 helyiségből áll, 2 utcai szoba, előszoba, fűrdőszoba, konyha, éléskamra, villany- és vízvezetékekkel azonnal kiadó, III., Kereszt-tér 2. (1035)

### Világos 2 szoba

konyhás mansardlakás május 1-ére kiadó, Belváros, Bdul. Diaconovici Loga, Vila Sofi. (1043)

### Szt. György-téren

2 szép nagy udvari szoba földszinten szépen berendezve vagy üresen azonnal olcsón kiadó. Friedmann, Mery-utca 2. (938)

### Kiadó lakás

Belváros, Hunyadi-u. 9. sz. a. 4 szobás modern lakás azonnal kiadó. Érdeklődni: Dr. Huszár Ödön ügyvédnél, I., Str. Alexandri No. 5. I em. (1045)

### 3 szobás

modern lakás május 1-re kiadó. II., Pacsirta u 19. (1044)

## Különféle

### Megérkezett

egy újabb küldemény gép Pesszások zsaszonyeg. Csodaszép összekötők 160×90 most csak 1400—, 200×130 1700— Sternbergné. (937)

## Keltetőtojások

1 a importált fajtyukoktól a keltetési időnyre kaphatók „Else” fajbaromfitelep, losif Cioba, Timisoara II., Calea Buziasului 22, Telefon 27.